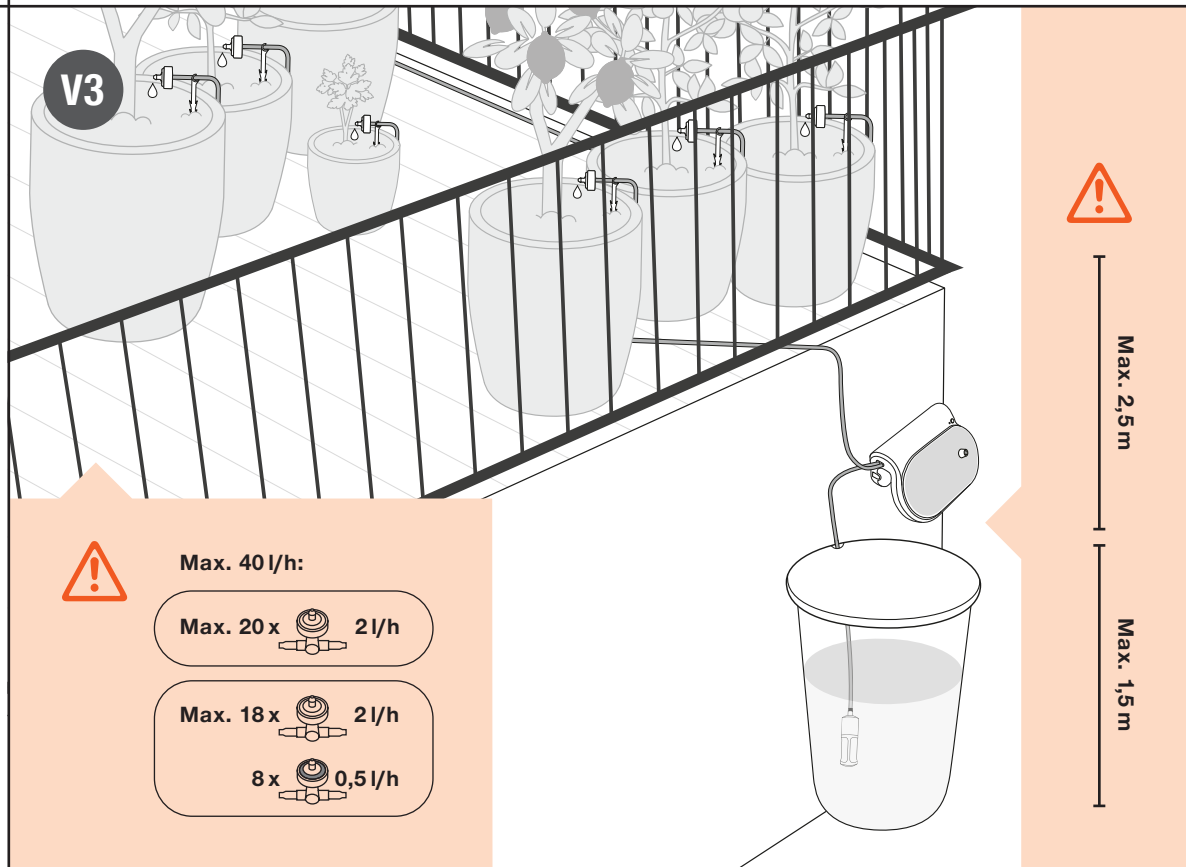
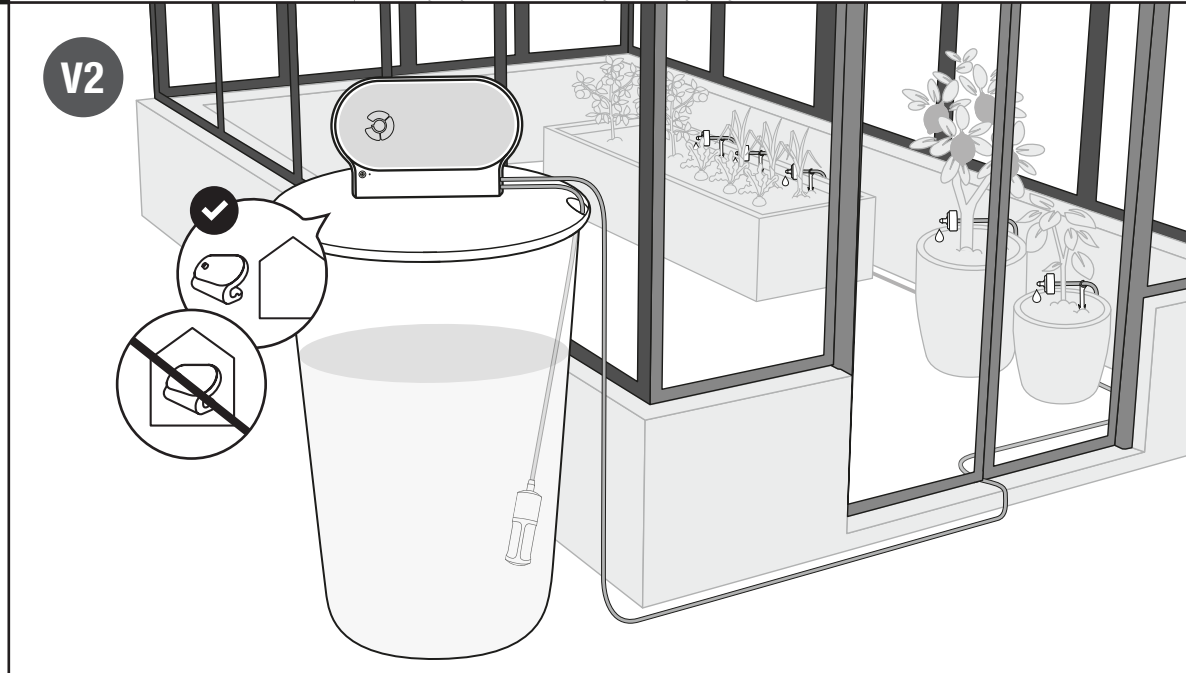
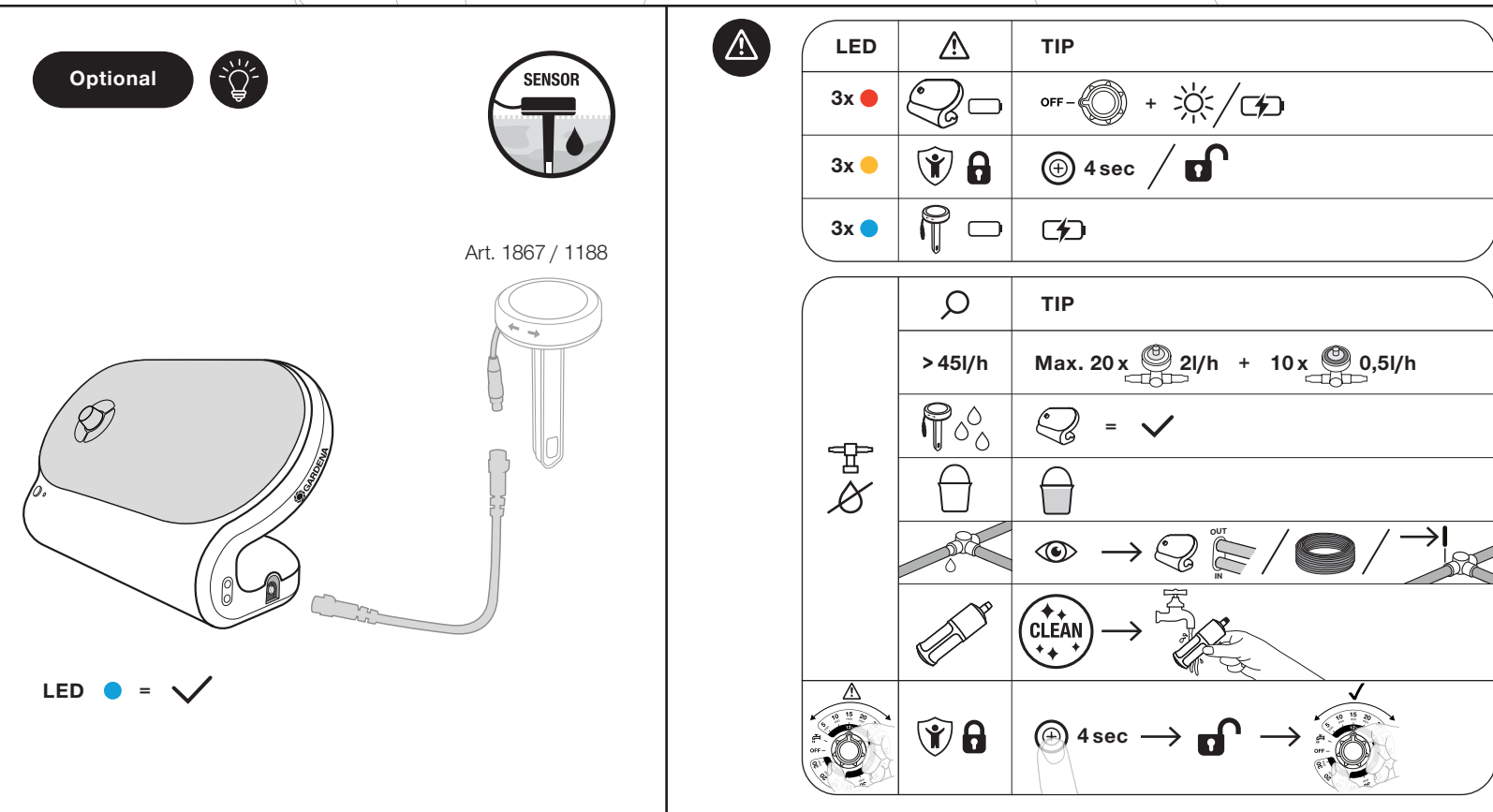
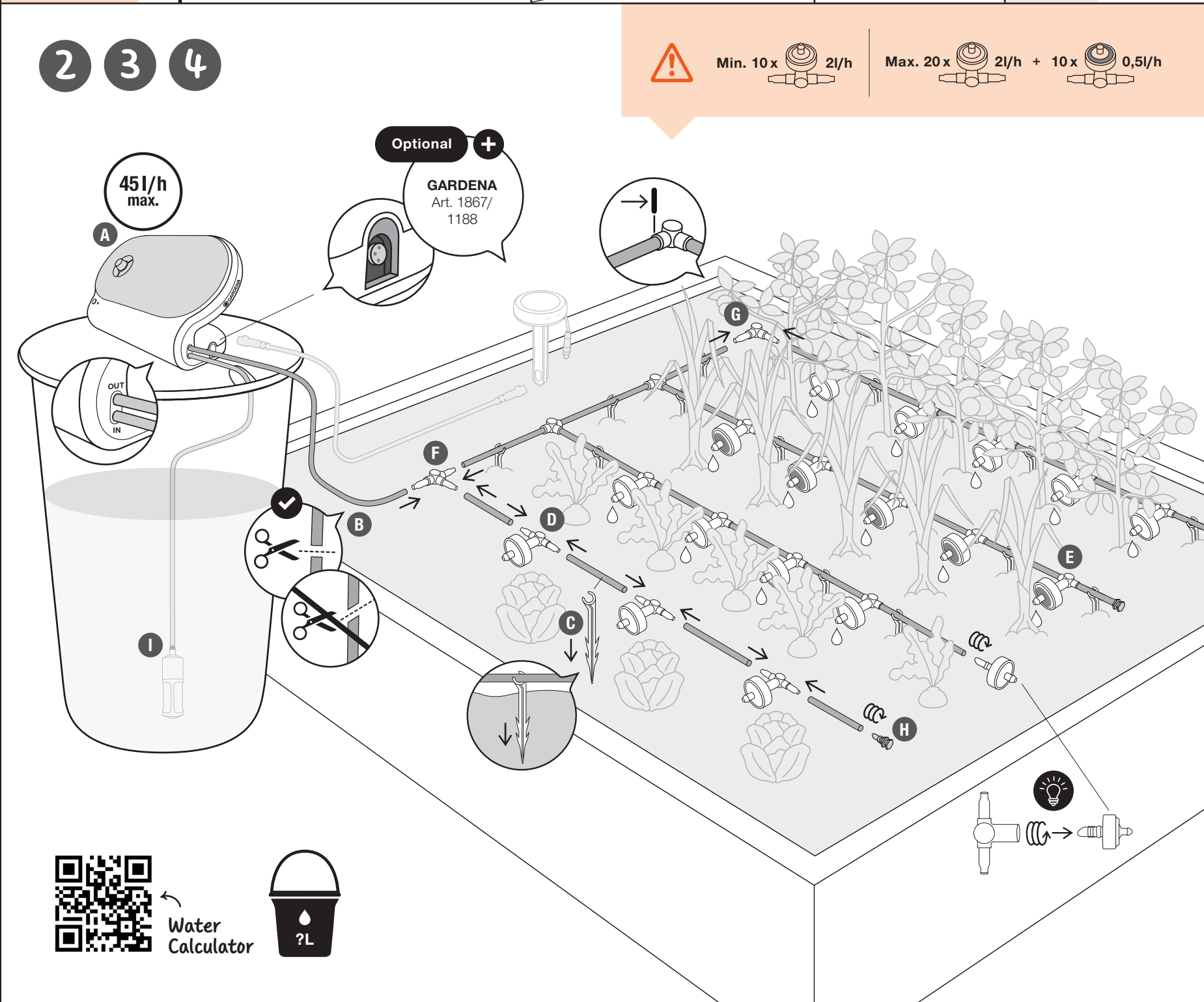
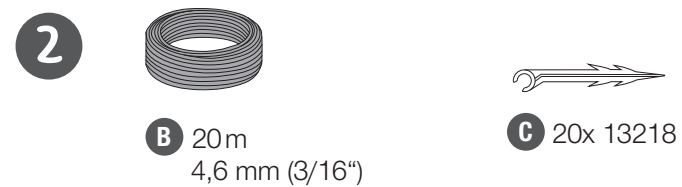




de INSTALLATION

- 1 AquaBloom L **draußen** in der Sonne plat- zieren und vor erster Inbetriebnahme min. 8h auf **OFF** laden.
- 2 Auf Regenfass/Hochbeet stellen.
- 3 An Hochbeet oder Wand montieren.
- 4 Verteilerohre **gerade** zuschneiden und Ver- binder **fest** montieren.
- 5 Tropfen nach Wasserbedarf (0,5 l/h bzw. 2 l/h) positionieren und mit Verteilerohr ver- binden.
- 6 **Achtung!** Beschädigung der Pumpe bei weniger als 10 Tropfen (2 l/h).
- 7 Filter an Saugleitung montieren, in Wasser- reservoir hängen und über Eingang **IN** anschließen. Verteilerohr mit Tropfen über Ausgang **OUT** verbinden.
- 8 Bewässerungseingabe und -dauer über Drehknopf einstellen. Nach Bestätigung **(LED 2x ●)** beginnt die erste Bewässerung. Startzeit wird bei Programmwechsel beibe- halten. Durch Drehen auf **OFF** wird Startzeit zurückgesetzt.

- OPTIONAL
 - Zeitversetzter Bewässerungsstart – über **⌚**-Taste direkt nach Programmwahl ein- stellbar.
 - Kindersicherung – über **⛔**-Taste aktivierbar.
 - Anschluss Bodenfeuchtesensor – für GARDENA Artikel 1867
 - Water Now – sofortige Bewässerung über Drehknopf einstellbar.
 - Nach Bestätigung zurück zum zuvor ein- gestellten Programm oder neues aus- wählen!

en INSTALLATION

- 1 Place the AquaBloom L **outside** in the sun and allow to charge for min. 8h while swit- ched **OFF** before using it for the first time.
- 2 Place on a rain water tank/raised bed.
- 3 Cut the distribution pipes **straight** and fit the connectors **securely**.
- 4 Position the drip heads as appropriate for the water requirements (0.5 l/h or 2 l/h) and connect them to the distribution pipe.
- 5 **Warning!** Damage may occur to the pump if less than ten drip heads are used (2 l/h).
- 6 Fit the filter to the suction line, place it in the water reservoir and connect it to the **IN** inlet. Connect the distribution pipes to the drip heads using the **OUT** outlet.
- 7 Set the irrigation frequency and duration using the rotary knob. After confirmation, **(LED 2x ●)** the first irrigation process begins. The start time is retained when the program is changed. The start time is reset by turning the rotary knob to **OFF**.

- OPTIONAL
 - Watering start time delay – use the **⌚**-button to select this option immediately after program selection.
 - Childproof lock – can be enabled using the **⛔**-button.
 - Soil moisture sensor connection – for GARDENA article 1867
 - Water Now – the rotary knob can be used to select immediate irrigation.
 - After confirmation, return to the previously selected program or select a new one!

fr INSTALLATION

- 1 Placez l'AquaBloom L à **l'extérieur**, dans un endroit exposé au soleil, et laissez-le charger pendant au moins 8h lorsqu'il est éteint (**OFF**) avant de l'utiliser pour la première fois.
- 2 Placez-le sur un collecteur d'eau de pluie/un parterre surélevé.
- 3 Montez le mur ou la parterre surélevé.
- 4 Coupez les tuyaux de distribution de manière bien **droite** et **bez fermement** les connecteurs.
- 5 Positionnez les goutteurs en fonction des besoins en eau (0,5 l/h ou 2 l/h) et raccordez-les au tuyau de distribution.
- 6 **Avertissement!** La pompe peut être endommagée si moins de dix goutteurs sont utilisés (2 l/h).
- 7 Raccordez le filtre à la conduite d'aspiration, placez-le dans le collecteur d'eau, puis raccordez la conduite à l'entrée **IN**. Raccordez les tuyaux de distribution aux goutteurs via la sortie **OUT**.
- 8 Réglez la fréquence et la durée d'arrosage à l'aide du bouton rotatif. Après confirmation (2x **LED ●**), le premier processus d'arrosage débute. L'heure de début est conservée lors- que le programme est modifié. L'heure de démarrage est réinitialisée en mettant le bouton rotatif sur la position **OFF**.

- OPTIONAL
 - Watering start time delay – use the **⌚**-button to select this option immediately after program selection.
 - Childproof lock – can be enabled using the **⛔**-button.
 - Soil moisture sensor connection – for GARDENA article 1867
 - Water Now – the rotary knob can be used to select immediate irrigation.
 - After confirmation, return to the previously selected program or select a new one!

bg МОНТАЖ

- 1 Поставете AquaBloom L **навън** на слънце и го оставете да се зареди за мин. 8 h, докато е изключен (**OFF**). Преди да го използвате за първи път.
- 2 Поставете върху резервоар за дъждовна вода/повдигната лека.
- 3 Монтирайте на повдигната лека или стена.
- 4 Отрежете разпределителните тръби под **прав ъъл** и монтирайте **здрavo** конекторите.
- 5 Разположете главите за каково напояване съгласно изискванията за напояване (0,5 l/h или 2 l/h) и ги свържете към разпределителна тръба.
- 6 **Предупреждение!** Помпата може да се повреди, ако се използват по-малко от десет глави за каково напояване (2 l/h).
- 7 Рaccоредете филтъра към смукателната тръба, поставете го в резервоара за вода и го свържете към входа **IN**. Свържете разпределителните тръби към главите за каково напояване чрез изходи **OUT**.
- 8 Задайте честотата и продължителността на напояване чрез въртене са бутон. След потвърждение (**светодиод 2x ●**) започна първият процес на напояване. Началният час се запазва при промяна на програмата. Началният час се нулира чрез завъртане на въртешния се бутон в положение **ИЗКЛ**.

- OPTIONAL
 - Retardement du début de l'arrosage: utilisez le **⌚**-bouton pour sélectionner cette option immédiatement après la sélection du programme.
 - Verrouillage de sécurité enfant: peut être activé à l'aide du **⛔**-bouton.
 - Raccordement de la sonde d'humidité du sol: voir l'article GARDENA 1867
 - Fonction Water Now: le bouton rotatif peut être utilisé pour sélectionner l'arrosage immédiat.
 - Après confirmation, revenez au pro- gramme précédemment sélectionné ou sélectionnez-en un nouveau!

cs INSTALACE

- 1 Umístěte zavažovač AquaBloom L **VEN** na slunce a před prvním použitím ho nechte nabíjet alespoň 8 hodin ve vypnutém (**OFF**) stavu.
- 2 Umístěte jej na čerpadlo do sudu/ vyvýšený záhon.
- 3 Upevněte jej na vyvýšený záhon nebo zeď.
- 4 Odřízněte rozvodné potrubí **rovně** a řádně **nasaďte** konektory.
- 5 Rozmístěte kapáče podle požadavků na zavlažování (0,5 l/h nebo 2 l/h) a připojte je k rozvodnému potrubí.
- 6 **Varování!** Při použití méně než deseti kapáčů (2 l/h) může dojít k poškození čerpadla.
- 7 Nasaďte filtr na sageslangu, placez den i vandbeholderen, og tilsæt den til **INDtilsløbet**. Tilsæt vandingsrørene til drypvandshoveder- ne ved hjælp af udgangen **OUT**.
- 8 Indstil vandingsfrekvensen og varigheden ved hjælp af drejeknappen. Efter bekræftelse (**lys- diode 2 x ●**) begynder den første vandings- proces. Starttidspunktet bevares, når pro- grammet ændres. Starttidspunktet nulstilles ved at dreje drejeknappen til **OFF**.

- OPTIONAL
 - Pomocí otočného knoflíku nastavte frekvenci a délku zavlažování. Po potvrzení (**kon- trolníka LED 2x bilkne ●**) se spustí první proces zavlažování. Čas začátku zůstane zachován při změně programu. Čas začátku resetujete otočením knoflíku do polohy **OFF**.
 - UPOZORNĚNÍ Při použití méně než deseti kapáčů (2 l/h) může dojít k poškození čerpadla.
 - Nasaďte filtr na sageslangu, placez den i vandbeholderen, og tilsæt den til **INDtilsløbet**. Tilsæt vandingsrørene til drypvandshoveder- ne ved hjælp af udgangen **OUT**.
 - Indstil vandingsfrekvensen og varigheden ved hjælp af drejeknappen. Efter bekræftelse (**lys- diode 2 x ●**) begynder den første vandings- proces. Starttidspunktet bevares, når pro- grammet ændres. Starttidspunktet nulstilles ved at dreje drejeknappen til **OFF**.
 - VALGRIT
 - Forsikelse af start på vandning – brug **⌚**-knappen for at vælge denne indstilling umiddelbart efter programvalg.
 - Børnesikringslås – kan aktiveres ved hjælp af **⛔**-knappen.
 - Tilslutning af fugtighedssensor – for GARDENA varenr. 1867
 - Vand nu – drejeknappen kan bruges til at vælge Øjeblikkeligt vandning.
 - Efter bekræftelse skal du vende tilbage til det tidligere valgte program eller vælge et nyt!

da INSTALLATION

- 1 Placer AquaBloom L **udenfor** i solen, og lad den oplade i min. 8 timer, når der er slukket (**OFF**), før du bruger den første gang.
- 2 Anbring den på en regnvandstønde/et højbed.
- 3 Monter den på et højbed eller en væg.
- 4 Skær vandingsrørene **lige** over, og monter stikene **forsvarligt**.
- 5 Placer drypvandingshovederne efter behov (0,5 l/t eller 2 l/t), og tilsæt dem til van- dingsrøret.
- 6 **Advarselt!** Der kan opstå skader på pumpen, hvis der anvendes mindre end ti drypvand- ingshoveder (2 l/t).
- 7 Monter filteret på sageslangen, placer den i vandbeholderen, og tilsæt den til **INDtilsløbet**. Tilsæt vandingsrørene til drypvandshoveder- ne ved hjælp af udgangen **OUT**.
- 8 Indstil vandingsfrekvensen og varigheden ved hjælp af drejeknappen. Efter bekræftelse (**lys- diode 2 x ●**) begynder den første vandings- proces. Starttidspunktet bevares, når pro- grammet ændres. Starttidspunktet nulstilles ved at dreje drejeknappen til **OFF**.

- OPTIONAL
 - Pomocí otočného knoflíku nastavte frekvenci a délku zavlažování. Po potvrzení (**kon- trolníka LED 2x bilkne ●**) se spustí první proces zavlažování. Čas začátku zůstane zachován při změně programu. Čas začátku resetujete otočením knoflíku do polohy **OFF**.
 - UPOZORNĚNÍ Při použití méně než deseti kapáčů (2 l/h) může dojít k poškození čerpadla.
 - Nasaďte filtr na sageslangu, placez den i vandbeholderen, og tilsæt den til **INDtilsløbet**. Tilsæt vandingsrørene til drypvandshoveder- ne ved hjælp af udgangen **OUT**.
 - Indstil vandingsfrekvensen og varigheden ved hjælp af drejeknappen. Efter bekræftelse (**lys- diode 2 x ●**) begynder den første vandings- proces. Starttidspunktet bevares, når pro- grammet ændres. Starttidspunktet nulstilles ved at dreje drejeknappen til **OFF**.
 - VALGRIT
 - Forsikelse af start på vandning – brug **⌚**-knappen for at vælge denne indstilling umiddelbart efter programvalg.
 - Børnesikringslås – kan aktiveres ved hjælp af **⛔**-knappen.
 - Tilslutning af fugtighedssensor – for GARDENA varenr. 1867
 - Vand nu – drejeknappen kan bruges til at vælge Øjeblikkeligt vandning.
 - Efter bekræftelse skal du vende tilbage til det tidligere valgte program eller vælge et nyt!

el ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- 1 Τοποθετήστε το AquaBloom L **έξω** στον ήλιο και αφήστε τη να φορτιστεί για τουλάχιστον 8 ώρες ενώ είναι απενεργοποιημένο (**OFF**), πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.
- 2 Τοποθετήστε το σε δεξαμενή βρόχινου νερού/ ανυψωμένο παρτέρι.
- 3 Κόψτε τους σωλήνες διανομής **οριζώνρια** και τοποθετήστε **καλά** τους συνδέσμους.
- 4 Τοποθετήστε τους σταλκτές όπως απαιτείται για τις απαιτήσεις νερού (0,5 l/h ή 2 l/h) και συνδέστε τους στον σωλήνα διανομής.
- 5 **Προειδοποίηση!** Μηνός να προκαλέσει ζημιά στην αντλία, εάν χρησιμοποιηθούν λιγότεροι από δέκα σταλκτές (2 l/h).
- 6 Τοποθετήστε το φίλτρο στη γραμμή αναρρόφησης, τοποθετήστε τη στη δεξαμενή νερού και συνδέστε τη στην είσοδο **IN**. Συνδέστε τους σωλήνες διανομής στους σταλκτές με την έξοδο **OUT**.
- 7 Ρυθμίστε τη συχνότητα ή τη διάρκεια άρδευσης με το περιστροφικό κουμπί. Μετά την επιβεβαίωση **(η λυχνία LED ● αναβοσβήνει 2 φορές)**, ξεκινά η πρώτη διαδικασία άρδευσης. Η ώρα έναρξης διατηρείται όταν αλλάζει το πρόγραμμα. Η επανάραρό της ώρας έναρξης γίνεται περιστρέφοντας το περιστροφικό κουμπί στη θέση **OFF**.

- OPTIONAL
 - Retardo de la hora de inicio de riego: Retarde el botón **⌚** para seleccionar esta opción inmediatamente después de seleccionar el programa.
 - Bloqueo a prueba de niños: Se puede activar mediante el botón **⛔**.
 - Conexión del sensor de humedad del suelo: para el artículo 1867 de GARDENA.
 - Riego inmediato: el mando giratorio se puede utilizar para seleccionar un riego inmediato.
 - Tras la confirmación, vuelva al programa seleccionado anteriormente o seleccione uno nuevo.

es INSTALACIÓN

- 1 Antes de utilizarlo por primera vez, colóque el AquaBloom L **APAGADO** en el exterior (**OFF**), al sol, y deje que se cargue durante 8h como mínimo.
- 2 Sitúelo sobre un depósito de aguas pluviales o un parterre elevado.
- 3 Monteje en un parterre elevado o una pared.
- 4 Asegúrese que los cortes que realice en los tubos de distribución estén **rectos** y monte los conectores **fírmemente**.
- 5 Coloque los goteros según las necesidades de agua (0,5 l/h o 2 l/h) y conéctelos al tubo de distribución.
- 6 **Advertencia:** La bomba puede resultar dañada si se conectan menos de diez goteros (2 l/h).
- 7 Coloque el filtro en la línea de aspiración, intro- duzca ese extremo de dicha línea en el depó- sito de agua y conecte el otro extremo a la en- trada **IN**. Conecte los tubos de distribución con los goteros mediante la salida **OUT**.
- 8 Ajuste la frecuencia y la duración del riego con el mando giratorio. Tras la confirmación, **LED 2x ●** se inicia el primer proceso de riego. La hora de inicio se mantiene si se cambia el programa. Para cambiar la hora de inicio, sitúe el mando giratorio en la posición **OFF** (**Apagado**).

- OPTIONAL
 - Retardo de inicio irrigazione: utilizzare il pul- sante **⌚** per selezionare questa opzione immediatamente dopo la selezione del pro- gramma.
 - Blocco a prova di bambino: può essere attivato tramite il pulsante **⛔**.
 - Collegamento del sensore di umidità del suolo – per GARDENA articolo 1867
 - Water Now: la manopola può essere utiliza- ta per selezionare l'irrigazione immediata.
 - Dopo la conferma, tornare al program- ma selezionato in precedenza o selezio- narne uno nuovo.

it INSTALLAZIONE

- 1 Posizionare AquaBloom L **all'esterno** al sole e lasciare in carica per almeno 8 ore mentre l'apparecchio è spento (**OFF**) prima di utiliz- zarlo per la prima volta.
- 2 Posare su una sistema/un'aiuola rialzata.
- 3 Montare su un'aiuola rialzata o a parete.
- 4 Tagliare i tubi di distribuzione **dritti** e montare **saldamente** i connettori.
- 5 Posizionare i gocciolatori in base alla richiesta d'acqua (0,5 l/h o 2 l/h) e collegarli al tubo di derivazione.
- 6 **Avvertenza!** Se si utilizzano meno di dieci gocciolatori (2 l/h), si possono verificare danni alla pompa.
- 7 Inserire il filtro nel circuito di aspirazione, posi- zionarlo nel serbatoio dell'acqua o collegarlo all'ingresso **IN**. Collegare i tubi di derivazione ai gocciolatori, utilizzando l'uscita **OUT**.
- 8 Impostare la frequenza e la durata dell'irriga- zione utilizzando la manopola. Dopo la conferma, **(LED 2x ●)** ha inizio il primo processo di irrigazione. L'ora di inizio viene mantenuta quando il programma viene modificato. L'ora di inizio si resetta ruotando la manopola su **OFF**.

- OPTIONALE
 - Ritardo di inizio irrigazione: utilizzare il pul- sante **⌚** per selezionare questa opzione immediatamente dopo la selezione del pro- gramma.
 - Blocco a prova di bambino: può essere attivato tramite il pulsante **⛔**.
 - Collegamento del sensore di umidità del suolo – per GARDENA articolo 1867
 - Water Now: la manopola può essere utiliza- ta per selezionare l'irrigazione immediata.
 - Dopo la conferma, tornare al program- ma selezionato in precedenza o selezio- narne uno nuovo.

fi ASENNUS

- 1 Kytke AquaBloom L:n virta **pois** päältä ja aseta se ulos (**OFF**) auringonpaisteeseen. Anna sen ladata vähintään kahdeksan tunnin ajan ennen kuin käytät sitä ensimmäisen kerran.
- 2 Aseta se sadevesisäiliön päälle/korotettuun istutuslaatikkoon.
- 3 Asenna se korotettuun istutuslaatikkoon tai seinälle.
- 4 Leikkaa jakeluputket **suoriksi** ja kiinnitä liitt-imet **tukevasti**.
- 5 Aseta tippusuuttimet veden tarpeen mukaan ja yhdistä se tuolitaitantään. Liitä jakeluput- ket tippusuuttimien ulostulotaitantään avulla.
- 6 Aseta kastelutheijä ja -kesto kiertävällä säät- melä. Ensimmäinen kastelu alkaa vahvistuksen **(LED 2x ●)** jälkeen. Alkutulsaika säilyi, vaikka ohjelman vaihdetaan. Alkutulsaajan voi nollata kääntämällä säädin OFF-asentoon.

- VALINNAIENNE
 - Kastelun aloituksen viive – paina **⌚**-painik- ketta heti ohjelman valinnan jälkeen, jos haluat valita tämän vaihtoehdon.
 - Lapsilukon – voi ottaa käyttöön painamalla **⛔**-painiketta.
 - Maaperän kosteusanturin liittäminen – kos- kea GARDENA-luotenumero 1867
 - Kastele heti – välittömän kastelun voi valita lisäasetuksella.
 - Vahvistuksen jälkeen voit palata aiem- min valittuun ohjelmaan tai valita uuden.

hr UGRADNJA

- 1 Postavite AquaBloom L **vani** na sunce i ost- avite da se puni min. 8 sati dok je uređaj isključen (**OFF**) prije nego što ga počnete upotrebljavati po prvi put.
- 2 Postavite uređaj na spremnik s kišnicom/ podignutu grediču.
- 3 Montirajte ga na podignutu grediču ili zid.
- 4 Odrežite razdjelne cijevi **ravno** i sigurno **postavite** priključke.
- 5 Položite glave za kapije kao što je prikald- nom prema zahtjevima za vodu (0,5 l/h ili 2 l/h) i povežite ih s razdjelnom cijevi.
- 6 **Upozorenje!** Može doći do oštećenja na pumpi ako upotrijebite manje od deset glava za kapije (2 l/h).
- 7 Postavite filter na usisni vod, zatim ga post- avite u spremnik za vodu i povežite ga s **IN** ulazom. Povežite razdjelne cijevi na glave za kapije s pomoću **OUT** izlaza.
- 8 Postavite učestalost i trajanje navodnjavanja s pomoću kružnog gumba. Nakon potvrde **(LED – 2x ●)** započinje prvi proces navod- njavanja. Vrijeme početka zadržava se kada se program promijeni. Vrijeme početka ponovno će se postaviti okretanjem kružnog gumba na **OFF** (**ISKLJUČENO**).

- PO ODABIRU
 - Odgođo početka zalijevanja – upotrijebite **⌚**-gumb za odabir ove opcije odmah nakon što odaberete program.
 - Sigurnosna brava za djecu – može se omogućiti s pomoću **⛔**-gumba.
 - Povezatan sa senzorom za vlažnost tla – za GARDENA proizvod 1867
 - Water Now – kružni gumb može se upotri- jebiti za odabir trenutnog navodnjavanja.
 - Nakon potvrde vratite se na prethodno odabrani program ili odaberite novi!

hu TELEPÍTÉS

- 1 Helyezze az AquaBloom L-egységet a **nap- fényre**, és hagyja legalább 8 órán át tölteni kiakcsolt (**OFF**) állapotban az első haszná- latbavétel előtt.
- 2 Helyezze az egységet víztartályra vagy emelt ágásra.
- 3 Szerelje fel az egységet emelt ágásra vagy falra.
- 4 Vágja le az elosztócsöveket **egyenesen** és erősítse **biztonságosan** a csatlakozókat.
- 5 Helyezze el a cspegetgő fejekeit a vízigény- nek megfelelően (0,5 l/v vagy 2 l/v), és csat- lakoztassa őket az elosztócsőhöz.
- 6 **Vigyázat!** A szivattyú működését, ha tönnél keve- sebb cspegetgő fej (2 l/v) használata miatt.
- 7 Rögzítse a szűrőt a szivattyútörőhöz, helyezze a víztartályba, és csatlakoztassa az **IN** (be) bemenethez. Csatlakoztassa az elosztócső- veket a cspegetgő fejekhez az **OUT** (ki) kimenethez.
- 8 Állítsa be az öntözés gyakoriságát és időtar- tását a forgatógomb segítségével. A mege- rőstés után **(LED 2x ●)** megkezdődik az első öntözési folyamat. A program módosítá- sakor a kezdési idő változatlan marad. A kez- dési idő a forgatógombot a következő hely- zésre kapcsolva nullázódik: **OFF** (ki).

- OPCIONÁLIS
 - Öntözés kezdési idejének késleltetése – használja a **⌚**-gombot, hogy kiválassza ezt a lehetőséget közvetlenül a program kivá- lásza után.
 - Gyermekekár – a következő segítségével lehet bekapcsolni: **⛔**-gomb.
 - Talajnedvességérzékelő-csatlakozás – 1867-es cikkszámú GARDENA termékhez
 - Azonnali öntözés – a forgatógomb segítségével kiválaszható az azonnali öntözési lehetőség.
 - A megerősítést követően térjen vissza az előzőleg kiválasztott programhoz, vagy válasszon ki egy újat!

it INSTALLAZIONE

- 1 Posizionare AquaBloom L **all'esterno** al sole e lasciare in carica per almeno 8 ore mentre l'apparecchio è spento (**OFF**) prima di utilizzarlo per la prima volta.
- 2 Posare su una sistema/un'aiuola rialzata.
- 3 Montare su un'aiuola rialzata o a parete.
- 4 Tagliare i tubi di distribuzione **dritti** e mon- tare **saldamente** i connettori.
- 5 Posizionare i gocciolatori in base alla richiesta d'acqua (0,5 l/h o 2 l/h) e collegarli al tubo di derivazione.
- 6 **Avvertenza!** Se si utilizzano meno di dieci gocciolatori (2 l/h), si possono verificare danni alla pompa.
- 7 Inserire il filtro nel circuito di aspirazione, posizionarlo nel serbatoio dell'acqua e col- legarlo all'ingresso **IN**. Collegare i tubi di derivazione ai gocciolatori, utilizzando l'uscit- a **OUT**.
- 8 Impostare la frequenza e la durata dell'irri- gazione utilizzando la manopola. Dopo la conferma, **(LED 2x ●)** ha inizio il primo processo di irrigazione. L'ora di inizio viene mantenuta quando il programma viene modificato. L'ora di inizio si resetta ruotando la manopola su **OFF**.

- OPZIONALE
 - Ritardo di inizio irrigazione: utilizzare il pulsante **⌚** per selezionare questa opzione immediatamente dopo la selezione del pro- gramma.
 - Blocco a prova di bambino: può essere attivato tramite il pulsante **⛔**.
 - Collegamento del sensore di umidità del suolo – per GARDENA articolo 1867
 - Water Now: la manopola può essere utiliz- zata per selezionare l'irrigazione immediata.
 - Dopo la conferma, tornare al program- ma selezionato in precedenza o selezio- narne uno nuovo.

it INSTALACIJA

- 1 Prije navedenih prva karta, postavite karte **ISJUNTA** „AquaBloom L“ saules atkalotje (**OFF**) ir palikite krautis mažiausiai 8 valandas.
- 2 Padėkite ant lietaus vandens bako/pakelto lysvės.
- 3 Sumontuokite ant pakelto lysvės arba sienos.
- 4 Paskirstymo vamzdelių turi būti **tiesūs**, o jungtys saugiai **prijungtos**.
- 5 Lašėjimo galvutes išdėstykite atitinkamai pagal vandens poreikį (0,5 l/vai arba 2 l/vai) ir prijunkite jas prie paskirstymo vamzdelių.
- 6 **Išspėjimas!** Siurblys gali būti pažeistas, jei bus naudojama mažiau nei dešimt lašėjimo galvūčių (2 l/vai).
- 7 Įsibrimo žarnoje sumontuokite filtrą, įleiskite į vandens baką ir prijunkite prie įsibrimo jungties. Prijunkite paskirstymo vamzdelius prie lašėjimo galvūčių naudodami išvesties žizius.
- 8 Pasukdami rankenėlę nustatysite dekinimo dažnį ir trukmę. Po patvirtinimo **(LED 2x ●)** pradėsiamas pirmasis dekinimo procesas. Paketus programą nustatytas pradžios laik- kas yra išlaikomas. Pradžios laikas iš naujo nustatomas pasukant pasukamąją rankenėlę į padėti **ISJUNGTĄ**.

- PASIRENKAMA
 - Laistymo pradžios laiko atidėjimas – mygtukui **⌚** pasirinkite šią parinktį iš karto, kai tik pasirenkate programą.
 - Užraktas nuo vaikų – į galimą įjungti **⛔** mygtukui.
 - Drožimžio drėgmės jutiklio prijun-imas – GARDENA gaminy 1867
 - Laistymo dabar – pasukamąją rankenėlę galima pasirinkti pradėti laistymą nedelsiant.
 - Patvirtinti grįžkite į ankščiau pasirinktą programą arba pasirinkite naują!

lv UZSTĀDĪŠANA

- 1 Novietojiet AquaBloom L **ār** saulē, ļaujiet uzlādēties vismaz 8h un **izslēdziet** (**OFF**) pirms pirmās lietošanas reizes.
- 2 Novietojiet uz lietus ūdens vertnes vai paaugstinātas dobes.
- 3 Uzstādiet uz paaugstinātas dobes vai pie sienas.
- 4 Nogrieziet sadales caurules **taisni** un droši pievienojiet **savienotājus**.
- 5 Novietojiet pilnāšanas galvas atbilstoši ūdens prasībām (0,5 l/h vai 2 l/h) un pievie- nojiet tās sadalētas caurulei.
- 6 **Bridinājums!** Ja tiek izmantots mazāk nekā desmit pilnāšanas galvas (2 l/h), var rasties sūkņa bojājumi.
- 7 Piestipriniet filteru iesūcēs caurulīvadam, lievietojiet to ūdens vertnē un pievienojiet **IN** ieejai. Pievienojiet sadalētas caurules pilnāšanas galvas, izmantojot **OUT** izteju.
- 8 Ar pagriežamo regulātoru iestatiet apūdeņošanas biežumu un ilgumu. Pēc apūdeņošanas dēvē **divi LED indikator** (LED 2x ●) sākas pirmā apūdeņošana. Ieslēgšanas laiks tiek saglabāts, mainot programmu. Ieslēgšanas laiku tiek atiestāts, iestatot pag- riežamo regulātoru „izslēgtā” stāvoklī.

- IESPĒJĀ
 - Laistāšanas sākuma laika aizkave – izmantojiet **⌚** pogu, lai izvēlētos šo iespēju tūlīt pēc programmas atlasē.
 - Bloķēšana bērnu drošībai – var iespējot, izmantojot **⛔** pogu.
 - Augusnes mitruma sensora savieno- jums – GARDENA zistr. nr. 1867
 - Laistīt tūlīt – izmantojiet pagriežamo regulātoru, lai izvēlētos tūlītēju apūdeņošanu.
 - Pēc apūdeņošanas atgriezieties pie iepriekš atlasītās programmas vai izvēlieties jaunu!

nl INSTALLATIE

- 1 Plaats de AquaBloom L **buiten** in de zon en laat deze minimaal 8 uur opladen terwijl het apparaat in de stand **OFF** staat, voordat u het voor de eerste keer gebruikt.
- 2 Plaats op een regenton/verhoogd plantenbed.
- 3 Monteer op een verhoogd plantenbed of aan een muur.
- 4 Snijd de verdeelbuizen **recht** door en bevestig de connectoren **stevig** aan.
- 5 Plaats de druppelaars overeenkomstig de watervereisten (0,5 l/h of 2 l/h) en sluit ze aan op de verdeelbuiz.
- 6 **Waarschuwing!** De pomp kan beschadigd raken als er minder dan tien druppelaars worden gebruikt (2 l/v).
- 7 Bevestig het filter aan de aanzuigleiding, plaats het in het waterreservoir en sluit het aan op de **IN**-inlaat. Sluit de verdeelbuizen aan op de druppelaars met behulp van de **OUT**-uitlaat.
- 8 Stel de bewateringsfrequentie en -duur in met de draaiknop. Na bevestiging, **(led 2x ●)** het eerste bewateringsproces begint. De starttijd blijft behouden wanneer het programma wordt gewijzigd. De starttijd wordt gereset door de draaiknop naar **OFF** te draaien.

- OPTIONEEL
 - Vertraging starttijd bewatering – gebruik de **⌚**-knop om deze optie direct na de programmaselectie te selecteren.
 - Kinderslot – kan worden ingeschakeld met de **⛔**-knop.
 - Aansluiting bodemvochtigheidssensor – voor GARDENA artikel 1867
 - Water Now – de draaiknop kan worden gebruikt om directe bewatering te selecteren.
 - Ga na bevestiging terug naar het eerder geselecteerde programma of selecteer een nieuw programma!

no INSTALLASJON

- 1 Passer AquaBloom L **utendørs** i solen, og la enheten lades i minst 8 timer mens den er slått **AV** (**OFF**), før du bruker den for første gang.
- 2 Passer den på en regnvanntank/et hevet plantebed.
- 3 Monter den på et hevet plantebed eller en vegg.
- 4 Klipp fordelingsrørene **rett**, og monter koblingene slik at de sitter **godt** på plass.
- 5 Passer druppelhodene i samsvar med vannbe- hovedet (0,5 l/t eller 2 l/t), og koble dem til forde- lingsrøret.
- 6 **Advarselt!** Pumpen kan bli skadet hvis det brukes mindre enn ti dryphodene (2 l/v).
- 7 Monter filteret på sugeleningen, plasser den i vannbeholderen, og koble den til inntaket **IN**. Koble fordelingsrørene til dryphodene ved hjelp av utløpet **OUT**.
- 8 Still inn hyppigheten og varighet for vannning ved hjelp av dreiebryteren. Etter bekrefteelse (**LED 2x ●**) starter den første vanningsprosessen. Starttiden beholdes ved bytte av program. Starttiden tilbakestilles ved å vri dreiebryteren til **OFF** (**AV**).

- OPTIONEEL
 - Vertraging starttijd bewatering – gebruik de **⌚**-knop om deze optie direct na de programmaselectie te selecteren.
 - Kinderslot – kan worden ingeschakeld met de **⛔**-knop.
 - Aansluiting bodemvochtigheidssensor – voor GARDENA artikel 1867
 - Water Now – de draaiknop kan worden gebruikt om directe bewatering te selecteren.
 - Ga na bevestiging terug naar het eerder geselecteerde programma of selecteer een nieuw programma!

pl INSTALACJA

- 1 Przed pierwszym użyciem umieść zestaw AquaBloom L **na zewnątrz** w miejscu nasłonecznionym i pozostaw go do naładowania na co najmniej 8 godzin przy **wyłączonym** (**OFF**) zasilaniu.
- 2 Umieść na zbiorniku do deszczówki/ podwyższonej rabacie.
- 3 Zamontować na podwyższonej rabacie lub ścianie.
- 4 Przyćnij **prosto** przewody rozdzielające i zamocować **złącza**.
- 5 Ustaw kropelnicę odpowiednio do wymagań dotyczących wody (0,5 l/godz. lub 2 l/godz.) i podłącz je do przewodu rozdzielającego.
- 6 **Advarselt!** Pompa nie może być uszkodzona, jeżeli użyje mniej niż dziesięć kropel- ników (2 l/godz.) może spowodować uszkod- zenie pompy.
- 7 Zamocować filtr do przewodu ssawnego, umieść go w zbiorniku wody i podłącz do wlotu „IN”. Podłącz przewody rozdzielające do kropelników za pomocą wtyczki „OUT”.
- 8 Ustaw częstotliwość i czas nawadniania za pomocą pokrętki. Po potwierdzeniu (dioda **LED 2x ●**) rozpocznie się pierwszy proces nawadniania. Czas rozpoczęcia jest zachowy- wany po zmianie programu. Czas rozpoczęcia można zresetować, ustawiając pokrętkę w pozycję „OFF”.

- OPCJA
 - Opóźnienie czasu rozpoczęcia nawad- niania – użyć **⌚** przycisku, aby wybrać tę opcję bezpośrednio po wybraniu programu.
 - Blokada zabezpieczająca przed dziećmi – można ją włączyć za pomocą **⛔** przycisku.
 - Złącze czujnika wilgotności gleby – dla artykułu 1867 GARDENA
 - Nawadniaj teraz – pokrętką umożliwia wybór opcji natychmiastowego nawadniania.
 - Po potwierdzeniu wróć do poprzednio wybranego programu lub wybrać nowy!